

Брюксел, 5 ноември 2018 г.
(OR. en)

13838/18

Междуетноститутуционално досие:
2018/0374 (NLE)

ACP 108
WTO 278
RELEX 923
COAFR 268

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	5 ноември 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2018) 724 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния съвет, създаден съгласно Споразумението за икономическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и държавите по СИП ЮАОР, от друга страна, по отношение на приемането на процедурните правилници на Съвместния съвет и Комитета по търговия и развитие

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 724 final.

Приложение: COM(2018) 724 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 5.11.2018 г.
COM(2018) 724 final

2018/0374 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния съвет, създаден съгласно Споразумението за икономическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и държавите по СИП ЮАОР, от друга страна, по отношение на приемането на процедурните правилници на Съвместния съвет и Комитета по търговия и развитие

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния съвет, създаден съгласно Споразумението за икономическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и държавите от Южноафриканската общност за развитие („ЮАОР“), страни по СИП, от друга страна, във връзка с предвиденото приемане на процедурните правилници на Съвместния съвет и Комитета по търговия и развитие.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Споразумение за икономическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и държавите по СИП ЮАОР, от друга страна

Споразумението за икономическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и държавите по СИП ЮАОР, от друга страна, има за цел:

- а) да допринесе за намаляването и премахването на бедността посредством установяването на търговско партньорство, съобразено с целта за устойчиво развитие, с Целите на хилядолетието за развитие и със Споразумението от Котону;
- б) да насърчи регионалната интеграция, икономическото сътрудничество и доброто управление с оглед създаване и прилагане на ефективна, предвидима и прозрачна регионална регулаторна рамка за търговията и инвестициите между страните по споразумението, както и между държавите по СИП ЮАОР;
- в) да насърчи постепенната интеграция на държавите по СИП ЮАОР в световната икономика, в съответствие с взетите от тях политически решения и приоритетите им за развитие;
- г) да подобри капацитета на държавите по СИП ЮАОР в областта на търговската политика и въпросите, свързани с търговията;
- д) да подобри условията за нарастване на инвестициите и инициативите в частния сектор и да повиши капацитета по отношение на предлагането, конкурентоспособността и икономическия растеж в държавите по СИП ЮАОР, както и
- е) да укрепи съществуващите връзки между страните въз основа на солидарност и взаимен интерес.

Споразумението се прилага временно между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Ботсуана, Лесото, Намибия, Есватини и Южна Африка, от друга страна, от 10 октомври 2016 г. и между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Мозамбик, от друга страна, от 4 февруари 2018 г.

2.2. Съвместен съвет

С член 100 от Споразумението се създава Съвместен съвет, по отношение на който е предвидено, че е „натоварен с надзора и управлението във връзка с прилагането на настоящото споразумение“.

В член 101 от Споразумението е предвидено, че Съвместният съвет се състои, от една страна, от съответните членове на Съвета на ЕС и съответните членове на Европейската комисия или техни представители и, от друга страна, от съответните министри на държавите по СИП ЮАОР или техни представители. Част от функциите на Съвместния съвет е да утвърди собствен процедурен правилник и процедурен правилник на Комитета по търговия и развитие.

В член 102 от Споразумението е предвидено, че решенията на Съвместния съвет се вземат с консенсус и са задължителни за страните.

2.3. Предвиден акт на Съвместния съвет

По време на първото си заседание Съвместният съвет приема решение относно процедурните правилници на Съвместния съвет и на Комитета по търговия („предвидения акт“).

Целта на предвидения акт е да се определят правилата относно организацията и функционирането на Съвместния съвет и Комитета по търговия и развитие.

3. Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза

С настоящото предложение за решение на Съвета се определя позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния съвет, учреден в рамките на СИП ЮАОР—ЕС, по отношение на процедурните правилници на Съвместния съвет и Комитета по търговия и развитие.

Страните по споразумението обсъдиха процедурните правилници и се споразумяха, че без да се засяга процедурата на ЕС за вземане на решения, процедурните правилници ще бъдат приети на първото заседание на Съвместния съвет, което е предвидено за първото полугодие на 2019 г.

По същество приложените процедурни правилници са много сходни с процедурните правилници по други споразумения за икономическо партньорство и търговски споразумения.

Процедурните правилници са от съществено значение за изграждането на институционалната рамка на споразумението, а оттам и за гладкото прилагане на споразумението.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са

„годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“¹.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Съвместният съвет е орган, създаден по силата на споразумение, а именно СИП ЮАОР—ЕС.

Актът, който Съвместният съвет има за задача да приеме, е акт с правно действие. Предвиденият акт ще бъде обвързващ съгласно международното право в съответствие с член 102, параграф 2 от споразумението.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с общата търговска политика.

Поради това материалноправното основание за предлаганото решение е член 207 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

¹ Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, С-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61 — 64.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния съвет, създаден съгласно Споразумението за икономическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и държавите по СИП ЮАОР, от друга страна, по отношение на приемането на процедурните правилници на Съвместния съвет и Комитета по търговия и развитие

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за икономическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и държавите от Южноафриканската общност за развитие („ЮАОР“), страни по СИП, от друга страна, беше подписано от Европейския съюз и неговите държави членки на 10 юни 2016 г.² („Споразумението“). То се прилага временно между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Ботсуана, Лесото, Намибия, Есватини и Южна Африка, от друга страна, от 10 октомври 2016 г. и между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Мозамбик, от друга страна, от 4 февруари 2018 г.
- (2) Съгласно член 102, параграф 1 от Споразумението Съвместният съвет разполага с правомощието да взема решения по всички въпроси, попадащи в обхвата на Споразумението. Съгласно член 101, параграф 3, букви з) и и) Съвместният съвет утвърждава собствен процедурен правилник и процедурен правилник на Комитета по търговия и развитие.
- (3) По време на първото си заседание Съвместният съвет приема решения по отношение на своя процедурен правилник и този на Комитета по търговия и развитие.
- (4) Целесъобразно е да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния съвет, тъй като предвиденото решение на Съвместния съвет ще бъде обвързващо за Съюза,

² Споразумение за икономическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и държавите по СИП ЮАОР, от друга страна (ОВ L 250, 16.9.2016 г., стр. 3).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза по време на първото заседание на Съвместния съвет, се основава на проекта на решение на Съвместния съвет по отношение на процедурния правилник на Съвместния съвет и процедурния правилник на Комитета по търговия и развитие, приложен към настоящото решение.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател